

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1995

Vyhlásené: 30.09.1995 Časová verzia predpisu účinná od: 01.04.1998 do: 31.12.1999

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

**203**

## **VYHLÁŠKA**

**Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska**

z 26. septembra 1995,

**ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Devízového zákona**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky a Národná banka Slovenska podľa § 8 ods. 3, § 14 ods. 3 a § 23 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 202/1995 Z. z. Devízový zákon a zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) ustanovujú:

### **Plnenie ohlasovacej povinnosti (k § 8 zákona)**

#### **§ 1**

Tuzemec-právnická osoba<sup>1)</sup> a tuzemec-fyzická osoba-podnikateľ<sup>2)</sup> s výnimkou banky a pobočky zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením svojich peňažných pohľadávok a záväzkov, ako aj inkás a platieb, ktoré s nimi súvisia, voči tuzemcom v zahraničí a voči cudzozemcom spôsobom podľa osobitného predpisu.<sup>3)</sup>

#### **§ 2**

Banka a pobočka zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením svojich pohľadávok a záväzkov, ako aj inkás a platieb, ktoré s nimi súvisia, voči tuzemcom v zahraničí a voči cudzozemcom spôsobom podľa osobitného predpisu.<sup>4)</sup>

#### **§ 3**

Tuzemec s výnimkou banky a pobočky zahraničnej banky plní ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona s výnimkou nehnuteľností v zahraničí voči Národnej banke Slovenska prostredníctvom devízového miesta uvedeného v § 2 písm. o) bode 1 zákona; podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona, ak ide o nehnuteľnosti v zahraničí, a podľa § 8 ods. 1 písm. c) zákona plní ohlasovaciu povinnosť voči Národnej banke Slovenska ohlásením skutočností týkajúcich sa

a) priamych investícií, a to

1. inkás a platieb vyplývajúcich zo vzniku alebo zo zmeny podielu na priamej investícii v zahraničí vrátane poskytnutých úverov na päť alebo viac rokov, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,
2. inkás a platieb vyplývajúcich zo vzniku alebo zo zmeny podielu na priamej investícii cudzozemca v tuzemsku vrátane prijatých úverov na päť alebo viac rokov, ktoré majú charakter priamej investície, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,

- b) finančného úveru, a to inkás a platieb súvisiacich s prijatím finančného úveru od cudzozemca a s poskytnutím finančného úveru cudzozemcovi, s výnimkou priamych investícií na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,
- c) cenných papierov, a to
  - 1. inkás a platieb vyplývajúcich z emisie tuzemských cenných papierov v zahraničí, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 tejto vyhlášky,
  - 2. platieb spojených s kúpou zamestnaneckých a iných finančne zvýhodnených akcií, ktorých emitentom je cudzozemec, podľa § 15 ods. 3 písm. d) zákona, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3 tejto vyhlášky,
- d) platieb za kúpu nehnuteľností v zahraničí na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 4 tejto vyhlášky,
- e) zriadenia a stavu účtu v zahraničí na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 5 tejto vyhlášky; rozsah tejto povinnosti nezahŕňa zriadenie a vedenie účtov tuzemca počas jeho pobytu v zahraničí.

#### § 4

Banka a pobočka zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. b) a c) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením inkás a platieb týkajúcich sa ich priamych investícií, finančného úveru, cenných papierov, kúpy nehnuteľností v zahraničí a zriadenia a stavu účtu v zahraničí spôsobom uvedeným v § 3 tejto vyhlášky, ak na tieto operácie nie je oprávnená na základe povolenia pôsobiť ako banka podľa osobitného predpisu.<sup>5)</sup>

#### § 5

(1) Ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 2 zákona plní tuzemec alebo cudzozemec v cestovnom styku pri dovoze alebo vývoze

- a) bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 150 000 Sk,
- b) zlata.

(2) Ohlasovaciu povinnosť plní tuzemec alebo cudzozemec pri poštovej zásielke<sup>8)</sup> alebo inej zásielke odosielanej do zahraničia alebo zo zahraničia do tuzemska, ak obsahuje

- a) bankovky a mince v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 20 000 Sk,
- b) zlato.

(3) Ohlasovaciu povinnosť uvedenú v odsekoch 1 a 2 plní tuzemec alebo cudzozemec voči Národnej banke Slovenska odovzdaním vyplneného tlačiva podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 6 tejto vyhlášky colnému orgánu.

(4) Hodnota bankoviek a mincí v cudzej mene sa určuje kurzom príslušnej cudzej meny vyhláseným Národnou bankou Slovenska, platným v deň dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí alebo v deň podania poštovej alebo inej zásielky.

#### § 6

Pri vyplňaní tlačív podľa § 1 až 5 tejto vyhlášky sa používajú číselníky kódov uvedené v prílohe č. 7 tejto vyhlášky a platobné tituly podľa osobitného predpisu.<sup>6)</sup>

**§ 7**

(1) Tuzemec, ktorý má voči cudzozemcovi v zahraničí dlhodobé záväzky v cudzej mene, ohlási ich Národnej banke Slovenska na tlačivách, ktorých vzory sú uvedené v prílohách č. 8 až 12 tejto vyhlášky.

(2) Za dlhodobý záväzok podľa odseku 1 sa považuje záväzok vrátane nájmu (leasing), ktorého splatnosť odo dňa podpísania zmluvy do dňa poslednej splátky je dlhšia ako jeden rok.

**§ 8**

Ohlasovacia povinnosť podľa § 8 zákona sa plní v lehotách uvedených v prílohách č. 1 až 6 a č. 8 až 12 tejto vyhlášky.

**§ 10****Poskytovanie finančných úverov (k § 17 zákona)**

(1) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec poskytuje cudzozemcovi, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver s lehotou splatnosti päť alebo viac rokov.

(2) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec poskytuje cudzozemcovi, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver na úhradu za tovar alebo služby dodané tuzemcom do zahraničia.

**§ 10a****Prijímanie finančných úverov (k § 18 zákona)**

(1) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec prijíma od cudzozemca finančný úver s lehotou splatnosti tri roky alebo viac rokov.

(2) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec prijíma od cudzozemca, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver na úhradu za tovar alebo služby dodané cudzozemcom do tuzemska.

**§ 10b****Nadobúdanie nehnuteľností v zahraničí (k § 20 zákona)**

Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec sa zmluvne zaväzuje kúpiť nehnuteľnosti v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj a plní peňažné záväzky z tejto zmluvy.

**§ 10c****Investovanie v zahraničí (k § 21 zákona)**

Devízové povolenie sa nevyžaduje na investovanie v zahraničí, ak ide o priamu investíciu v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj.

**§ 11**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. októbrom 1995.

**Sergej Kozlík v. r.**

**Vladimír Masár v. r.**

**Príloha č. 1**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.**  
**203/1995 Z. z.**

Čiastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1703

**Príloha č. 1**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky**  
**a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA**

Vzor  
OHP (NBS) 1-96

Vykazujúca jednotka predloží ohlásenie

- a) pri platbe voči cudzozemcovi alebo tuzemcovi v zahraničí v troch vyhotoveniach banke súčasne s príkazom na prevod peňažných prostriedkov,
- b) pri inkase od cudzozemca alebo tuzemca v zahraničí v troch vyhotoveniach banke do 20 dní od pripísania peňažných prostriedkov na účet alebo odo dňa, keď sa o pripísaní týchto prostriedkov dozvedel.

**OHLÁSENIE INKÁS A PLATIEB TÝKAJÚCICH SA PRIAMYCH INVESTÍCIÍ  
A FINANČNÝCH ÚVEROV**

Vykazujúca jednotka ohlasuje (označiť X):

Priamu investíciu (základný vklad)

– v zahraničí

– v tuzemsku

Úver majúci charakter priamej investície

– poskytnutý

– prijatý

Finančný úver (okrem úverov majúci charakter priamej investície)

– poskytnutý

– prijatý

Číslo devízového povolenia

**Oddiel A: Charakteristika z' ěastnen' ch subjektov**

|                |  |     |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Por. ě.</b> | <b>1. Tuzemec - vykazuji' ca jednotka</b>  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 1.             | N'zov / meno:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.             | I»O / rodn' ěslo:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 3.             | Ulica:   |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 4.             | Obec: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>PS»</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | PS» |  |  |  |  |  |  |  |
| PS»            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 5.             | OKE»:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 6.             | Sektor SNA:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 7.             | Pr'vna forma:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
|                | <b>2. Cudzozemec / tuzemec v zahraniěi</b>   |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 8.             | N'zov / meno:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 9.             | Adresa:  |     |  |  |  |  |  |  |  |
| 10.            | K'ěd krajiny ISO:  |     |  |  |  |  |  |  |  |

**Oddiel B: Charakteristika objektu transakcie**

|     |                                      |                    |
|-----|--------------------------------------|--------------------|
|     | <b>1. Priama invest'cia</b>          |                    |
| 11. | D'um vzniku:                         |                    |
| 12. | Z'kladn' imanie:                     |                    |
|     | Up'san' vklad:                       |                    |
| 13. | - v jednotk'ch cudzej meny           | 14. K'ěd meny ISO: |
| 15. | - v tis. Sk                          |                    |
|     | Splaten' vklad:                      |                    |
| 16. | - v jednotk'ch cudzej meny           | 17. K'ěd meny ISO: |
| 18. | - v tis. Sk                          |                    |
|     | <b>2. ěver</b>                       |                    |
| 19. | ěverov' zmluva zo d'ua:              |                    |
| 20. | Celkov' doba ěerpania (v mesiacoch): |                    |
| 21. | Celkov' doba spl'ania (v mesiacoch): |                    |
|     | ěrokov' sadzba (vr' tane mar'e):     |                    |
| 22. | - v %                                | 23. - druh:        |
|     | Celkov' hodnota ěveru:               |                    |
| 24. | - v jednotk'ch cudzej meny:          | 25. K'ěd meny ISO: |
| 26. | - v tis. Sk                          |                    |
|     | Doteraz ěerpan' ěver:                |                    |
| 27. | - v jednotk'ch cudzej meny:          | 28. K'ěd meny ISO: |
| 29. | - v tis. Sk                          |                    |

**Oddiel C: Inkas' a platby**

|     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| 30. | Poradov' ěslo                       |
| 31. | Hodnota inkasa v jedn. cudzej meny: |
| 32. | Hodnota inkasa v tis. Sk:           |
|     |                                     |
| 33. | Hodnota platby v jedn. cudzej meny: |
| 34. | Hodnota platby v tis. Sk:           |
|     |                                     |
| 35. | K'ěd meny ISO:                      |
| 36. | K'ěd krajiny ISO:                   |
| 37. | Platobn' t'itul:                    |

Predklad' :  
 D'um :  
 Zodpoved' :  
 Meno :  
 Telef'n / fax :  
 Peěatka :  
 Podpis :

Banka (k'ěd) :  
 Zodpoved' :  
 Meno :  
 Telef'n / fax :  
 D'um odoslania NBS :  
 Peěatka :  
 Podpis :

Banka doruě skontrolovan' ohl'senie v dvoch vyhotoveniach pr' sluěnej poboěke NBS najnesk' do 5 dn' po jeho predlo'en'.

**Vysvetlivky k OHP(NBS) 1-96**

1. Vypíňa tuzemec:
  - názov - právnická osoba a fyzická osoba - podnikateľ,
  - meno - fyzická osoba.
2. Rodné číslo vypíňa tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností - príloha č. 7 časť 2; nevypíňajú fyzické osoby.
6. SNA sa rozumie klasifikácia sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
10. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
11. Dátumom vzniku priamej investície sa rozumie dátum zapísania spoločnosti alebo zmeny do obchodného registra.
12. Uvedie sa celková hodnota základného imania:
  - a) priame investície v zahraničí v jednotkách cudzej meny,
  - b) priame investície v tuzemsku v Sk.
13. Uvedú sa údaje podľa zmluvy.
14. Kód meny ISO podľa prílohy č. 7 časť 5.
15. Obdobne ako riadok 13.
16. Uvedie sa skutočne zaplatený vklad ku dňu ohlásenia.
18. Obdobne ako riadok 16.
20. Uvedú sa údaje z úverovej zmluvy.
21. Obdobne ako riadok 16.
23. Uvedie sa druh úrokovej sadzby: 1. fixný, 2. LIBOR, 3. FIBOR, 4. VIBOR, 5. ostatné.
- 27.–29. Uvedú sa údaje o čerpaní úveru pred ohlásením.
30. Poradové číslo platby alebo inkasa.

**Poznámka:** Tlačivo sa vypíňa za každú platbu a inkaso samostatne.  
Ak oznámenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

**Príloha č. 2**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Strana 1706

Zbierka zákonov č. 203/1995

stránka 69

**NĀRODNĀ BANKA SLOVENSKA**

Vykazuj'ca jednotka predloŕohl'senie

a) pri platbe do zahraniĀa v troch vyhotoveniach banke s' ŕasne s prikazom na prevod peĀn'ch prostriedkov do zahraniĀa,

b) pri inkase zo zahraniĀa v troch vyhotoveniach banke do 20 dn' od prip'sania peĀn'ch prostriedkov na ŕet, alebo odo dĀa, keĀsa o prip'san'Āto prostriedkov dozvedel.

Priloha Ā 2

Vyhloŕky Ministerstva fi  
a NĀrodnej banky Slovei

Vzor  
OHP(NBS) 2-96

**Ohl'senie ink's a platieb t'kaj'cich sa emisie  
tuzemsk'ch cenn'ch papierov v zahraniĀe (TCP)**

**Oddiel A: Charakteristika z'Āastnen'ch subjektov**

|  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| <b>Por. Ā 1. Tuzemec-emitent</b>             |                  |                  |
| 1.   | NĀzov:           |                  |
| 2.   | IĀO:             |                  |
| 3.   | Ulica:           |                  |
| 4.   | Obec:            | PS»:             |
| 5.   | OKE»:            | 6. Sektor SNA:   |
|  |                  | 7. PrĀvna forma: |
| <b>2. Cudzozemec-sprostredkovateĀ emisie</b> |                  |                  |
| 8.   | NĀzov / meno:    |                  |
| 9.   | KĀd krajiny ISO: |                  |

**Oddiel B: Charakteristika emisie**

|     |                             |                   |
|-----|-----------------------------|-------------------|
| 10. | Druh TCP:                   |                   |
| 11. | DĀtum emisie (MM/RR):       |                   |
| 12. | KĀd krajiny ISO:            |                   |
|     | ĀrokovĀ sadzba:             |                   |
| 13. | - v %                       | 14. - druh:       |
|     | Hodnota doteraz inkasovanĀ: |                   |
| 15. | - v jednotkĀch cudzej meny  | 16. KĀd meny ISO: |
| 17. | - v tis. Sk                 |                   |
|     | Hodnota doteraz splatenĀ:   |                   |
| 18. | - v jednotkĀch cudzej meny  | 19. KĀd meny ISO: |
| 20. | - v tis. Sk                 |                   |
|     | v tom                       |                   |
|     | Hodnota istiny:             |                   |
| 21. | - v jednotkĀch cudzej meny  |                   |
| 22. | - v tis. Sk                 |                   |
|     | Hodnota nĀkladov (Ā rok):   |                   |
| 23. | - v jednotkĀch cudzej meny  |                   |
| 24. | - v tis. Sk                 |                   |

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1707

**Oddiel C: Inkasá a platby**

|     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| 25. | Poradovné číslo ohlásenia:<br>Inkaso: |
| 26. | - v jednotkách zahraničnej meny       |
| 27. | - v tis. Sk                           |
|     | Platba                                |
| 28. | - v jednotkách zahraničnej meny       |
| 29. | - v tis. Sk                           |
|     | v tom                                 |
|     | Istina:                               |
| 30. | - v jednotkách zahraničnej meny       |
| 31. | - v tis. Sk                           |
|     | Náklady (rok):                        |
| 32. | - v jednotkách zahraničnej meny       |
|     | - v tis. Sk                           |
| 33. | Kód meny ISO:                         |
| 34. | Kód krajiny ISO:                      |
| 35. | Platobný titul:                       |

Predkladateľ:

Dátum:

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Pečať:

Podpis:

Banka (kód):

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Dátum odoslania NBS:

Pečať:

Podpis:

Banka doručí skontrolované ohlásenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej pobočke NBS najneskôr do 5 dní po jeho predložení.

**Vysvetlivky k OHP(NBS) 2-96**

5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevypĺňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
9. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
10. Uvedie sa druh tuzemských cenných papierov emitovaných v zahraničí: 1. dlhopisy, 2. zmenky, 3. akcie, 4. podielové listy, 5. ostatné.
14. Uvedie sa druh úrokovej sadzby: 1. fixný, 2. LIBOR, 3. FIBOR, 4. VIBOR, 5. ostatné.
15. a 17. Uvedie sa suma inkasa pred ohlásením týkajúca sa emisie tuzemských cenných papierov v zahraničí.
16. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
18. a 20. Uvedie sa doteraz zaplatená úhrnná hodnota.
21. a 22. Uvedie sa úhrnná hodnota doteraz zaplatenej istiny tuzemských cenných papierov.
23. a 24. Uvedie sa hodnota doteraz zaplatených úrokov.
25. Poradové číslo platby alebo inkasa.

**Poznámka:** Tlačivo sa vyplňa za každú platbu a inkaso samostatne.  
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

**Príloha č. 3**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.**  
**203/1995 Z. z.**

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1709

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**Príloha č. 3**  
**Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky**  
**a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Vykazujúca jednotka predloží ohlasenie v troch vyhotoveniach  
 banke pri každej platbe s časne správnym náčrtom.

Vzor  
 OHP(NBS) 3-96

**Ohlasenie platieb spojených s kúpou zamestnaneckých a iných finančných  
 zvähodnených akcií, ktorých emitentom je cudzozemec**

**Oddiel A: Charakteristika zúčastnených subjektov**

|                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Por. č.</b>    | <b>1. Tuzemec - vykazujúca jednotka</b>  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1.                | Priezvisko, meno:  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.                | Rodné číslo:   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3.                | Ulica:   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4.                | Obec: PS: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>2. Emitent</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5.                | Názov emitenta:  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6.                | Kód krajiny ISO:   |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Oddiel B: Charakteristika cenných papierov (CP)**

|  |                                     |                   |
|--|-------------------------------------|-------------------|
| <b>3. Cenné papiere</b>                          |                                     |                   |
| 7.   | Druh:                               |                   |
| Nominálna hodnota 1 ks:                          |                                     |                   |
| 8.   | - hodnota v jednotkách cudzej meny  | 9. Kód meny ISO:  |
| 10.  | - hodnota v Sk                      |                   |
| Nákupná cena 1 ks:                               |                                     |                   |
| 11.  | - hodnota v jednotkách cudzej meny: | 12. Kód meny ISO: |
| 13.  | - hodnota v Sk                      |                   |
| 14.  | Počet nakupovaných CP:              |                   |
| Celková hodnota nakupovaných CP (bez poplatkov): |                                     |                   |
| 15.  | - hodnota v jednotkách cudzej meny  | 16. Kód meny ISO: |
| 17.  | - hodnota v tis. Sk                 |                   |
| Doteraz uhradené:                                |                                     |                   |
| 18.  | - hodnota v jednotkách cudzej meny: | 19. Kód meny ISO: |
| 20.  | - hodnota v tis. Sk                 |                   |

**Oddiel C: Transakcie s cennými papiermi**

|                  |                                    |                   |
|------------------|------------------------------------|-------------------|
| 21.              | Poradové číslo:                    |                   |
| Výkonvaný hrada: |                                    |                   |
| 22.              | - hodnota v jednotkách cudzej meny | 23. Kód meny ISO: |
| 24.              | - hodnota v tis. Sk                |                   |
| 25.              | Platobný titul:                    |                   |
| 26.              | Dátum hrady:                       |                   |

Predkladateľ:  
 Dátum:  
 Zodpovednosť:  
 Meno:  
 Telefón / fax:  
 Pečať:  
 Podpis:

Banka (kód):  
 Zodpovednosť:  
 Meno:  
 Telefón / fax:  
 Dátum odoslania NBS:  
 Pečať:  
 Podpis:

Banka doručí skontrolované ohlasenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej pobočke NBS najneskôr do 5 dní po jeho predložení.

**Vysvetlivky k OHP(NBS) 3-96**

1. Rodné číslo vyplnía tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
6. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
7. Uvedie sa označenie druhu nakupovaných finančne zvýhodnených akcií:
  - zamestnanecké akcie,
  - iné finančne zvýhodnené akcie.
8. a ďalšie Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
10. Uvedie sa cena bez poplatkov, za ktorú sa akcie skutočne nakupujú.
18. a 20. Vyplnía sa iba v prípade, ak sa akcie nakupujú v niekoľkých splátkach.
21. Poradové číslo platby.
- 22.–24. Uvedie sa výška platby.

**Poznámka:** Tlačivo sa vyplnía za každú platbu osobitne.  
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

**Príloha č. 4**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.**  
**203/1995 Z. z.**

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1711

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA****Príloha č. 4****Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky  
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Vykazujúca jednotka doručí ohlasenie v dvoch vyhotoveniach NBS do 20. dňa mesiaca po skončení kalendárneho polroka, v ktorom sa uskutočnila platba.

Vzor  
OHP(NBS) 4-96

**Ohlasenie platby za kúpnu nehnuteľnosť v zahraničí**

» Slo devízového povolenia:

**Oddiel A: Charakteristika zúčastnených subjektov**

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| <b>Por. Ď1. Tuzemec - vykazujúca jednotka</b> |  |                |
| 1.  | Názov / meno:                                  |                |
| 2.  | I/O / rodné číslo:                             |                |
| 3.  | Ulica:   |                |
| 4.  | Obec:  | PS:            |
| 5.  | OKE:   | 6. Sektor SNA: |
| 7.  | Prvá forma:                                    |                |
| <b>2. Cudzovec</b>                            |  |                |
| 8.  | Kód krajiny ISO, kde sa nehnuteľnosť nachádza: |                |

**Oddiel B: Charakteristika nehnuteľnosti**

|                     |                                    |                   |
|---------------------|------------------------------------|-------------------|
| Cena nehnuteľnosti: |                                    |                   |
| 9.                  | - hodnota v jednotkách cudzej meny | 10. Kód meny ISO: |
| 11.                 | - hodnota v tis. Sk                |                   |
| Doteraz uhradené    |                                    |                   |
| 12.                 | - hodnota v jednotkách cudzej meny | 13. Kód meny ISO: |
| 14.                 | - hodnota v tis. Sk                |                   |
| Zostáva uhradiť     |                                    |                   |
| 15.                 | - v jednotkách cudzej meny         | 16. Kód meny ISO: |
| 17.                 | - v tis. Sk                        |                   |

**Oddiel C: Platba**

|                            |                                    |                   |
|----------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Platba v sledovanom období |                                    |                   |
| 18.                        | - hodnota v jednotkách cudzej meny | 19. Kód meny ISO: |
| 20.                        | - hodnota v tis. Sk                |                   |
| 21.                        | Platobný titul                     |                   |

Predkladateľ:

Dátum:

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Pečiatka:

Podpis:

**Vysvetlivky k OHP(NBS) 4-96**

1. Meno vyplní fyzická osoba.
2. Rodné číslo vyplní tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevyplňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
8. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
- 9.–11. Údaje sa vyplnia podľa textu kúpnej zmluvy. Cenou nehnuteľnosti sa v prípade spoluvlastníctva rozumie tá časť ceny, ktorú podľa kúpnej zmluvy platí tuzemec - predkladateľ tohto ohlásenia.
10. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
- 12.–14. Uvedie sa suma v cudzej mene uhradená počas sledovaného obdobia.

**Poznámka:** Tlačivo sa vyplní za každú nehnuteľnosť samostatne.  
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

**Príloha č. 5**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.**  
**203/1995 Z. z.**

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1713

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA**

V "kazuj" ca jednotka doruĎenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej poboĎke NBS:

- a) tuzemec-pr"ovník" osoba a tuzemec-fyzick" osoba - podnikate" do 20 dn" po skonĎení kalend"rneho "tvrtoka,  
 b) tuzemec-fyzick" osoba do 20 dn" po skonĎení kalend"rneho roka.

**Príloha č. 5**

**Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Vzor  
 OHP(NBS) 5-96

**Ohl"senie zriadenia a stavu "Ďtu v zahraniĎí**

Ohl"senie za "tvrtok, rok:

**Oddiel A: Charakteristika z"Ďastnen"ch subjektov**

|                      |   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
|----------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|----------------|------------------|
| <b>Por. Ď</b>        | <b>1. Tuzemec - vykazuj" ca jednotka</b>  |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 1.                   | N"zov / meno:   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 2.                   | » O / rodn" Ďslo:   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 3.                   | Ulica:  |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 4.                   | Obec: PS» :<br><table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> </table> |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
|                      |   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 5.                   | OKE» :<br><table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> </table>      |  |  |  |  |  |  |  | 6. Sektor SNA: | 7. Právna forma: |
|                      |   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 8.                   | » slo dev"zov"ho povolenia:   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| <b>2. Cudzozemec</b> |   |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 9.                   | In"tit"cia spravuj" ca "Ďet:  |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |
| 10.                  | K"d krajiny ISO:  |  |  |  |  |  |  |  |                |                  |

**Oddiel B: Charakteristika vkladu**

|     |   |                   |
|-----|---|-------------------|
| 11. | D"tum otvorenia "Ďtu (RR/MM):   |                   |
| 12. | » slo "Ďtu:   |                   |
| 13. | Druh "Ďtu:  |                   |
| 14. | Ďel otvorenia:<br>Stav "Ďtu (DD/MM/RR):                                     |                   |
| 15. | - hodnota v jednotk"ch cudzej meny  | 16. K"d meny ISO: |
| 17. | - hodnota v tis. Sk   |                   |
| 18. | Pr"rastok za sledovan" "tvrtok (rok):<br>- hodnota v jednotk"ch cudzej meny | 19. K"d meny ISO: |
| 20. | - hodnota v tis. Sk   |                   |
| 21. | Ďbytok za sledovan" "tvrtok (rok):<br>- hodnota v jednotk"ch cudzej meny    | 22. K"d meny ISO: |
| 23. | - hodnota v tis. Sk   |                   |

Predklad" :

D"tum:

Zodpoved" :

Meno:

Telef"n / fax:

PeĎiatka:

Podpis:

**Vysvetlivky k OHP(NBS) 5-96**

1. Meno vyplní fyzická osoba.
2. Rodné číslo vyplní tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevypĺňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
8. Uvedie sa číslo devízového povolenia na zriadenie a vedenie účtu v zahraničí vydaného Národnou bankou Slovenska pred zriadením tohto účtu v zahraničí, ak devízový zákon toto devízové povolenie vyžaduje.
9. Uvedie sa názov inštitúcie, ktorá spravuje účet.
10. Kód krajiny ISO - príloha č. 7 časť 4.
13. Druh účtu: 1. bežný, 2. terminovaný, 3. kontokorentný, 4. ostatné.
14. Účel zriadenia a vedenia účtu tuzemca
  - a) na úhradu preukázateľných prevádzkových nákladov jeho organizačnej zložky alebo zastúpenia v zahraničí;
  - b) na uloženie jeho peňažných prostriedkov, ak právne prekážky platné v zahraničí bránia prevodu týchto prostriedkov do tuzemska;
  - c) na úhradu poplatkov, daní a ďalších výdavkov preukázateľne spojených s údržbou trvania vlastníckeho práva k tejto nehnuteľnosti;
  - d) na čerpanie a splácanie úveru prijatého od cudzomca;
  - e) v súvislosti s realizáciou stavebných a montážnych prác v zahraničí.
16. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
- 18.–20. Uvádza sa prírastok za štvrtrok (rok), ktorý je predmetom ohlásenia.
- 21.–23. Uvádza sa úbytok za štvrtrok (rok), ktorý je predmetom ohlásenia.

**Poznámka:** Tlačivo sa vyplní za každý účet samostatne.  
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

**Príloha č. 6**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.**  
**203/1995 Z. z.**

Čiastka 119

Zbierka zákonov č. 335/1996

Strana 2170

**Príloha**  
**vyhlášky Ministerstva financií**  
**Slovenskej republiky**  
**a Národnej banky Slovenska č. 335/1996 Z. z.**

Vykazujúca jednotka predloží ohlásenie v jednom vyhotovení colnému orgánu pri dovoze alebo vývoze bankoviek, mincí a zlata v cestovnom styku a pri odoslaní v poštovej alebo inej zásielke. Colný orgán tento exemplár doručí NBS do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho štvrťroka.

**Ohlásenie dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene a zlata v cestovnom styku, v poštovej alebo inej zásielke**

Dovoz alebo vývoz bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene a zlata v cestovnom styku, v poštovej alebo inej zásielke\*

|          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>Tuzemec – vykazujúca jednotka</b>  |
|          | Názov/meno:   |
|          | IČO/číslo cestovného dokladu:   |
|          | Sídlo/adresa:   |
| <b>2</b> | <b>Cudzozemec</b>   |
|          | Štátna príslušnosť:   |
| <b>3</b> | <b>Charakteristika dovážaných alebo vyvážaných bankoviek a mincí:</b>   |
|          | Miesto dovozu alebo vývozu – hraničný priechod: <span style="float: right;">Dátum :</span>  |
|          | Súpis dovážaných alebo vyvážaných bankoviek a mincí podľa jednotlivých mien:<br>.....<br>.....<br>.....<br>Úhrnná hodnota v prepočte na Sk: |
|          | Účel dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí:   |
| <b>4</b> | <b>Charakteristika dovážaného alebo vyvážaného zlata:</b>   |
|          | Miesto dovozu alebo vývozu – hraničný priechod: <span style="float: right;">Dátum:</span>   |
|          | Počet zliatkov:   |
|          | Celková hmotnosť zlata:   |
|          | Popis značky:   |
|          | Popis osvedčenia (certifikátu):   |
|          | Účel dovozu alebo vývozu zlata:   |

Záznamy colnice:

Odtlačok pečiatky:

Podpis:

---

\* Nehodiace sa prečiarknite.

Poznámka:

Predkladá sa len pri dovoze alebo vývoze peňažných prostriedkov v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 150 000 Sk. Neohlasujú sa peňažné prostriedky určené na úhradu cestovných náhrad podľa zákona č. 119/1992 Zb. o cestovných náhradách. Predkladá sa aj pri dovoze alebo vývoze peňažných prostriedkov v poštovej alebo inej zásielke, ak dovoz alebo vývoz peňažných prostriedkov v slovenskej mene alebo v cudzej mene v úhrnnej hodnote prevyšuje 20 000 Sk.

**Príloha č. 7**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Čiastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1735

**Príloha č. 9**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky**  
**a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

**FORM 1: Popis jednotlivých účtovných, účtom garantovaných a garantovaných dlhov voči zahraničiu**

VZOR

Poznámka: Prečítajte si inštrukcie na zadnej strane tohto v'kazu

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>1. Vykazujúca krajina</b><br>SR  | <b>2. » slo dlhu</b>  | <b>2a. » slo dlhu vo vykazujúcej krajine</b><br>(ak nie je totožný) |
| <b>3. Meno dlžníka</b>  | <b>13. Krajina veriteľa</b>   |   |
| <b>4. Typ dlžníka (označte jedného)</b><br><input type="checkbox"/> 1. Vládca SR<br><input type="checkbox"/> 2. Centrálna banka<br><input type="checkbox"/> 4. Miestne samosprávy<br><input type="checkbox"/> 6. štátne a verejné organizácie<br><input type="checkbox"/> 7. Organizácie s prevládajúcou majetkovou časťou štátu<br><input type="checkbox"/> 8. Banka<br><input type="checkbox"/> 9. S' kromn'  | <b>14. Typ veriteľa (označte jedného)</b><br><input type="checkbox"/> 1. V'vozca<br><input type="checkbox"/> 2. Banka alebo iná finančná inštitúcia<br><input type="checkbox"/> 4. Medzinárodné organizácie<br><input type="checkbox"/> 5. Vládna alebo štátna organizácia<br><input type="checkbox"/> 6. Obligácie (dlhopisy)  |   |
| <b>5. Meno ručiteľa</b>   | <b>15. Dátum zväzku</b>   |   |
| <b>6. Financovanie účtovým rozpočtom</b><br><input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie   | <b>16. Suma zväzku</b><br>_____ z toho  |   |
| <b>7. Sektor ekonomiky a čísel</b>  | 1. _____ Istina pôvodne nezaplatených v lehote splatnosti<br>2. _____ rok pôvodne nezaplatených v lehote splatnosti<br>3. _____ Istina zaplatených pôvodne v období konsolidácie<br>4. _____ rok zaplatených pôvodne v období konsolidácie<br>5. _____ Istina zaplatených do 1 roka<br>6. _____ Reštrukturalizácia s' kr. negarantovaného dlhu  |   |
| <b>8. Typ zmluvy</b><br><input type="checkbox"/> 0. Bežný úver alebo pôžička<br><input type="checkbox"/> 1. Refinancovanie dlhu<br><input type="checkbox"/> 2. Reštrukturalizácia dlhu - novým režimom splácania<br><input type="checkbox"/> 3. Ostatné (popíšte v poznámke)  | <b>17. Mena, v ktorej sa</b><br>1. vykazuje zväzok _____<br>2. spláca dlh _____   |   |
| <b>9. Platby istiny</b><br>1. Rozvrh splácania (označte jeden)<br><input type="checkbox"/> 1. Rovnaké splátky<br><input type="checkbox"/> 2. Anuita<br><input type="checkbox"/> 3. Jednoplátka<br><input type="checkbox"/> 4. Ostatné (Rozvrh z v'kazu FORM 1A)<br>2. Splátky závisia od (označte jeden)<br><input type="checkbox"/> Celkový zväzok<br><input type="checkbox"/> Každé číselanie<br>3. Ak je platba závislá od číselania<br>a. Počet mesiacov od číselania úveru do prvej splátky istiny _____<br>b. Počet splátok istiny po každom číselaní _____ | <b>18. Typ úroku alebo b'žy</b><br><input type="checkbox"/> 1. Bezročného pôžička<br><input type="checkbox"/> 2. Úrok zahrnutý v istine<br><input type="checkbox"/> 3. Pevný úrokový sadzba<br><input type="checkbox"/> 4. Pohyblivý úrokový sadzba<br><input type="checkbox"/> 5. Ostatné (FORM 1A)<br>Ak sú sadzby pohyblivé, uďte b'žy<br>6. Prvý pohyblivý b'žy _____<br>7. Druh pohyblivého b'žy _____ |   |
| <b>10. Dátum splácania istiny</b><br>1. Prvý _____ 2. Posledný _____<br>3. Počet splátok za rok _____   | <b>19. Úrokové sadzby alebo rozpätie</b><br>1. Prvý pevný úrokový sadzba _____ %<br>2. Prvý prírôk _____ %<br>3. Druhý pevný úrokový sadzba _____ %<br>4. Druhý prírôk _____ %  |   |
| <b>11. Obdobie konsolidácie</b><br>Od _____ Do _____<br>(Uvádza sa v stĺpci 3 v'kazu FORM 1A s rozvrhom splácania)  | <b>20. Dátum platieb úrokov</b><br>1. Prvý _____ 2. Posledný _____<br>3. Počet splátok za rok _____<br>4. V položkách 19.3 alebo 19.4 uveďte dátum, od ktorého budú sadzby platiť   |   |
| <b>12. Meno veriteľa</b>  | <b>21. Zväzok poplatky</b><br>(sadzba v %) _____  |   |
| <b>12a. Inštitúcia garantujúca veriteľa</b>   |   |   |
| <b>22. Poznámky</b>   |   |   |

**FORM 1**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 1 obsahuje základné údaje o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok. Výkaz treba vyplniť pre každý zahraničný záväzok, ktorý vznikol počas kalendárneho štvrťroka. Výkaz FORM 1 sa zasiela NBS po skončení vykazovacieho obdobia, t. j. do 15. apríla, 15. júla, 15. októbra a 15. januára. V prípade potreby sa dopĺňa aj výkaz FORM 1A.

2. **Číslo dlhu.** Každý jednotlivý záväzok musí mať pridelené identifikačné číslo, ktoré má iba 8 miest (7 číslic a bodka medzi 4. a 5. číslicou), napr. 1111.111. Identifikačné číslo prideluje NBS.
- 2a. **Číslo dlhu vo vykazujúcej krajine.** Uvedte registračné číslo úveru vo vykazujúcej krajine, ak sa líši od čísla dlhu.
3. **Meno dlžníka.** Názov organizácie alebo inštitúcie, ktorá voči zahraničnému subjektu vystupuje ako dlžník.
4. **Typ dlžníka.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
5. **Meno ručiteľa.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
6. Uvedte, či splátky dlhu sú financované zo štátneho rozpočtu, alebo nie.
7. **Účel.** Uvedte sektor ekonomiky, pre ktorý je úver určený, alebo povahu programu, ktorý je úverom podporovaný, napr. úvery na podporu platobnej bilancie alebo na reštrukturalizáciu existujúceho dlhu.
8. **Typ zmluvy.** Väčšina zmlúv o dlhu patrí do kategórie „bežný úver“.
9. **Platby istiny.** V bodoch 9.1. a 9.2. uvedte len jeden typ. Ak je platba závislá od čerpania, vyplňte bod 9.3.
10. **Dátum splátok istiny.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky istiny (body 10.1. a 10.2.). V bode 10.3. uvedte počet splátok za rok. Ak je splácanie závislé od čerpania, tak namiesto týchto bodov vyplňte body 9.3.a. a 9.3.b.
11. **Obdobie konsolidácie.** Vyplní sa len v prípade, ak sa vykazuje nový režim splátok. Pozri metodické pokyny (kapitola IV).
12. **Meno veriteľa.** Uvádza sa názov organizácie, ktorá úver poskytuje (veriteľ). Ak je viacero veriteľov, uvádza sa názov hlavného veriteľa.
- 12a. Ak existuje a je známa inštitúcia, ktorá je garantom veriteľa, uvádza sa jej názov.
13. **Krajina veriteľa.** Uvádza sa názov krajiny, v ktorej je veriteľ rezidentom. Nemusi to byť vždy krajina jeho pôvodu. Ak sú v jednom záväzku zapojení veritelia z viac ako jedného štátu, uvádza sa „Viac krajín“.
14. **Typ veriteľa.** Definície sú uvedené v metodických pokynoch.
15. **Dátum záväzku.** Uvádza sa dátum uzatvorenia úverovej zmluvy, dátum emisie dlhopisov a podobne.
16. **Suma záväzku.** Táto suma vyjadruje len hodnotu záväzku. Zálohy a budúce platby úrokov musia byť z celkovej sumy záväzku vylúčené. V prípade reštrukturalizácie dlhov údaje o povahe a množstve reštrukturalizovaných dlhov sa uvádzajú v bodoch 16.1. a 16.6. Celková suma sa zaokrúhľuje na tisíce jednotiek cudzej meny bez desiatinného miesta. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.
17. **Mena.** Uvádzajú sa meny, v ktorých sa dlh bude vykazovať a splácať. Vo väčšine prípadov budú totožné. Ak sa dlh spláca tovarom, uvádza sa táto skutočnosť v poznámke 22, kde sa vysvetlí, ako sa na tento účel tovar oceňuje.
18. **Typ úroku alebo bázy.** V bodoch 18.1. až 18.5. sa uvádza príslušný typ úroku. Ak sú sadzby pohyblivé, udajte základnú sadzbu v položkách 18.6. a 18.7.
19. **Úrokové sadzby a rozpätie.** Uvádzajú sa úrokové sadzby alebo rozpätie pohyblivých sadzieb.
20. **Dátum platieb úrokov.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky úrokov a počet splátok za rok. Pri položkách 19.3. alebo 19.4. sa uvádza dátum, odkedy budú sadzby platiť.
21. **Záväzkové poplatky.** Uvádza sa poplatok z nečerpanej časti záväzku.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

**Príloha č. 8**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Čiastka 69 Zbierka zákonov č. 203/1995 Strana 1735

**Príloha č. 9**  
**vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky**  
**a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

**FORM 1: Popis jednotlivých štátnych, štátnom garantovaných a garantovaných dlhov voči zahraničiu**

VZOR

Poznámka: Prečítajte si inštrukcie na zadnej strane tohto vzoru

|  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Vykazujúca krajina<br><p style="text-align: center;">SR</p>   | 2. » slo dlhu  | 2a. » slo dlhu vo vykazujucej krajine<br>(ak nie je totožný) |
| 3. Meno dlžníka  | 13. Krajina veriteľa   |  |
| 4. Typ dlžníka (označte jedného)<br><input type="checkbox"/> 1. Vládca SR<br><input type="checkbox"/> 2. Centrálna banka<br><input type="checkbox"/> 4. Miestne samosprávy<br><input type="checkbox"/> 6. štátne a verejné organizácie<br><input type="checkbox"/> 7. Organizácie s prevládajúcou majetkovou časťou štátu<br><input type="checkbox"/> 8. Banka<br><input type="checkbox"/> 9. S' kromn'  | 14. Typ veriteľa (označte jedného)<br><input type="checkbox"/> 1. V'vozca<br><input type="checkbox"/> 2. Banka alebo iná finančná inštitúcia<br><input type="checkbox"/> 4. Medzinárodné organizácie<br><input type="checkbox"/> 5. Vládna alebo štátna organizácia<br><input type="checkbox"/> 6. Obligácie (dlhopisy)  |  |
| 5. Meno ručiteľa   | 15. Dĺžka v %  |  |
| 6. Financovanie štátnym rozpočtom<br><input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie   | 16. Suma z %<br>_____ z toho<br>1. _____ Istina pôvodne nezaplatená v lehote splatnosti<br>2. _____ rok pôvodne nezaplatený v lehote splatnosti<br>3. _____ Istina zaplatená pôvodne v období konsolidácie<br>4. _____ rok zaplatený pôvodne v období konsolidácie<br>5. _____ Istina zaplatená do 1 roka<br>6. _____ Reštrukturalizácia s' kr. negarantovaného dlhu                     |  |
| 7. Sektor ekonomiky a čísel  | 17. Mena, v ktorej sa<br>1. vykazuje záväzok _____<br>2. spláca dlh _____  |  |
| 8. Typ zmluvy<br><input type="checkbox"/> 0. Bežný úver alebo pôžička<br><input type="checkbox"/> 1. Refinancovanie dlhu<br><input type="checkbox"/> 2. Reštrukturalizácia dlhu - novým režimom splácania<br><input type="checkbox"/> 3. Ostatné (popíšte v poznámke)  | 18. Typ úroku alebo b'žy<br><input type="checkbox"/> 1. Bez úroku<br><input type="checkbox"/> 2. Úrok zahrnutý v istine<br><input type="checkbox"/> 3. Pevný úrokový sadzba<br><input type="checkbox"/> 4. Pohyblivý úrokový sadzba<br><input type="checkbox"/> 5. Ostatné (FORM 1A)<br>Ak sú sadzby pohyblivé, uďte b'žy<br>6. Prvý pohyblivý b'ž _____<br>7. Druhý pohyblivý b'ž _____ |  |
| 9. Platby istiny<br>1. Rozvrh splácania (označte jeden)<br><input type="checkbox"/> 1. Rovnaké splátky<br><input type="checkbox"/> 2. Anuita<br><input type="checkbox"/> 3. Jednoplátka<br><input type="checkbox"/> 4. Ostatné (Rozvrh z vzoru FORM 1A)<br>2. Splátky závisia od (označte jeden)<br><input type="checkbox"/> Celkový záväzok<br><input type="checkbox"/> Každé čísel<br>3. Ak je platba závislá od čísel<br>a. Počet mesiacov od čísel veru do prvej splátky istiny _____<br>b. Počet splátok istiny po každom čísel _____ | 19. Úrokové sadzby alebo rozpätie<br>1. Prvý pevný úrokový sadzba _____ %<br>2. Prvý prírôk _____ %<br>3. Druhý pevný úrokový sadzba _____ %<br>4. Druhý prírôk _____ %  |  |
| 10. Dĺžka splácania istiny<br>1. Prvý _____ 2. Posledný _____<br>3. Počet splátok za rok _____   | 20. Dĺžka platieb úrokov<br>1. Prvý _____ 2. Posledný _____<br>3. Počet splátok za rok _____<br>4. V položkách 19.3 alebo 19.4 uveďte dátum, od ktorého budú sadzby platiť   |  |
| 11. Obdobie konsolidácie<br>Od _____ Do _____<br>(Uvádza sa v štádiu 3 vzoru FORM 1A s rozvrhom splácania)   | 21. Záväzok poplatky<br>(sadzba v %) _____   |  |
| 12. Meno veriteľa  | 22. Poznámky   |  |
| 12a. Inštitúcia garantujúca veriteľa   |  |  |

**FORM 1**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 1 obsahuje základné údaje o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok. Výkaz treba vyplniť pre každý zahraničný záväzok, ktorý vznikol počas kalendárneho štvrťroka. Výkaz FORM 1 sa zasiela NBS po skončení vykazovacieho obdobia, t. j. do 15. apríla, 15. júla, 15. októbra a 15. januára. V prípade potreby sa dopĺňa aj výkaz FORM 1A.

2. **Číslo dlhu.** Každý jednotlivý záväzok musí mať pridelené identifikačné číslo, ktoré má iba 8 miest (7 číslic a bodka medzi 4. a 5. číslicou), napr. 1111.111. Identifikačné číslo prideluje NBS.
- 2a. **Číslo dlhu vo vykazujúcej krajine.** Uvedte registračné číslo úveru vo vykazujúcej krajine, ak sa líši od čísla dlhu.
3. **Meno dlžníka.** Názov organizácie alebo inštitúcie, ktorá voči zahraničnému subjektu vystupuje ako dlžník.
4. **Typ dlžníka.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
5. **Meno ručiteľa.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
6. Uvedte, či splátky dlhu sú financované zo štátneho rozpočtu, alebo nie.
7. **Účel.** Uvedte sektor ekonomiky, pre ktorý je úver určený, alebo povahu programu, ktorý je úverom podporovaný, napr. úvery na podporu platobnej bilancie alebo na reštrukturalizáciu existujúceho dlhu.
8. **Typ zmluvy.** Väčšina zmlúv o dlhu patrí do kategórie „bežný úver“.
9. **Platby istiny.** V bodoch 9.1. a 9.2. uvedte len jeden typ. Ak je platba závislá od čerpania, vyplňte bod 9.3.
10. **Dátum splátok istiny.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky istiny (body 10.1. a 10.2.). V bode 10.3. uvedte počet splátok za rok. Ak je splácanie závislé od čerpania, tak namiesto týchto bodov vyplňte body 9.3.a. a 9.3.b.
11. **Obdobie konsolidácie.** Vyplní sa len v prípade, ak sa vykazuje nový režim splátok. Pozri metodické pokyny (kapitola IV).
12. **Meno veriteľa.** Uvádza sa názov organizácie, ktorá úver poskytuje (veriteľ). Ak je viacero veriteľov, uvádza sa názov hlavného veriteľa.
- 12a. Ak existuje a je známa inštitúcia, ktorá je garantom veriteľa, uvádza sa jej názov.
13. **Krajina veriteľa.** Uvádza sa názov krajiny, v ktorej je veriteľ rezidentom. Nemusi to byť vždy krajina jeho pôvodu. Ak sú v jednom záväzku zapojení veritelia z viac ako jedného štátu, uvádza sa „Viac krajín“.
14. **Typ veriteľa.** Definície sú uvedené v metodických pokynoch.
15. **Dátum záväzku.** Uvádza sa dátum uzatvorenia úverovej zmluvy, dátum emisie dlhopisov a podobne.
16. **Suma záväzku.** Táto suma vyjadruje len hodnotu záväzku. Zálohy a budúce platby úrokov musia byť z celkovej sumy záväzku vylúčené. V prípade reštrukturalizácie dlhov údaje o povahe a množstve reštrukturalizovaných dlhov sa uvádzajú v bodoch 16.1. a 16.6. Celková suma sa zaokrúhľuje na tisíce jednotiek cudzej meny bez desatinného miesta. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.
17. **Mena.** Uvádzajú sa meny, v ktorých sa dlh bude vykazovať a splácať. Vo väčšine prípadov budú totožné. Ak sa dlh spláca tovarom, uvádza sa táto skutočnosť v poznámke 22, kde sa vysvetlí, ako sa na tento účel tovar oceňuje.
18. **Typ úroku alebo bázy.** V bodoch 18.1. až 18.5. sa uvádza príslušný typ úroku. Ak sú sadzby pohyblivé, udajte základnú sadzbu v položkách 18.6. a 18.7.
19. **Úrokové sadzby a rozpätie.** Uvádzajú sa úrokové sadzby alebo rozpätie pohyblivých sadziieb.
20. **Dátum platieb úrokov.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky úrokov a počet splátok za rok. Pri položkách 19.3. alebo 19.4. sa uvádza dátum, odkedy budú sadzby platiť.
21. **Záväzkové poplatky.** Uvádza sa poplatok z nečerpanej časti záväzku.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.



**FORM 1A**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Vo výkaze FORM 1A sa vykazuje rozvrh budúcich platieb, ak podmienky splácania nie sú adekvátne popísané vo výkaze FORM 1, a platieb pri reštrukturalizácii dlhu, ak budúce splátky, ktoré sú zahrnuté v dohode o reštrukturalizácii dlhu, sú rozvrhnuté inak. Všetky sumy sa uvádzajú zaokrúhlené na tisíc jednotiek (len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú zaokrúhlené na milióny).

2. **Identifikačné číslo dlhu.** Uvádza sa rovnaké číslo, ktoré sa záväzku prideliť, pri vypĺňaní výkazu FORM 1.
  3. **Mena, v ktorej sa dlh vyказuje.** Mena uvedená na tomto mieste je zhodná s menou vo výkaze FORM 1 v bode 17.1.
  4. **Typ zasielaného výkazu.** Ak sa predloží výkaz FORM 1A prvýkrát pre určitý záväzok, označí sa slovom „ORIGINÁL“. Ak práve predložený výkaz nahrádza už skôr odoslaný výkaz FORM 1A, označí sa slovom „OPRAVA“.
- Stĺpce 1 a 2 **Dátum (mesiac, rok).** Uvádzajú sa termíny (mesiac, rok) splátok, ktorých výška je uvedená v stĺpci 4 alebo 5, a splátok pri reštrukturalizácii dlhu (stĺpec 3).
- Stĺpec 3 **Rozvrh splátok pri reštrukturalizácii dlhu.** Vypĺňa sa iba v prípade, ak sa uzavrela zmluva o novom režime splátok. Uvádzajú sa sumy záväzkov splatné v jednotlivých rokoch. Súčet súm uvedených v tomto stĺpci sa musí rovnať sume vo výkaze FORM 1 v bode 16. Pozri ďalšie vysvetlenie v metodických pokynoch (kapitola IV).
- Stĺpec 4 **Istina.** Uvádzajú sa splátky istín, ktorých termíny sú uvedené v stĺpcoch 1 a 2. Súčet súm v stĺpci sa musí rovnať sume vo výkaze FORM 1 v bode 16. Ak nie je možné oddeliť v jednotlivých splátkach istinu od úroku a ak súčty istiny a úroku v jednotlivých splátkach nie sú totožné a vo výkaze FORM 1 je označený ako bod 18.2., potom sa uvádza celá splátka v stĺpci 4. Stĺpec 5 ostáva prázdny.
- Stĺpec 5 **Úroky.** Tento stĺpec sa vypĺňa len vtedy, ak je rozvrh splátok úrokov nepravidelný. Uvádzajú sa splátky úrokov a iných poplatkov, ktorých termíny sú v stĺpcoch 1 a 2.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.



**FORM 2**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 2 slúži ako podklad pre výročné správy o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok a ktoré sa nevyrovnali na začiatku alebo konci obdobia. Výkazy sa predkladajú NBS po skončení kalendárneho roka vždy do 15. marca.

Všetky sumy sa uvádzajú v mene, v ktorej sa dlh spláca. Vykazované sumy sa zaokrúhľujú na tisíce jednotiek. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.

Ak bol dlh zaplatený, reštrukturalizovaný alebo odpísaný ku koncu hodnoteného obdobia, v riadku 010 (nezaplatený dlh) bude nula a transakcia sa vykazuje v zodpovedajúcom riadku.

- 02 **Identifikačné číslo dlhu.** Číslo každého dlhu je zhodné s číslom príslušného dlhu vo výkaze FORM 1. Toto číslo sa nemení počas životnosti úveru.
- 03 **Mena, v ktorej sa dlh vykazuje.** Mena je zhodná s výkazom FORM 1. Mena sa musí uviesť vo výkaze pre každý vykazaný dlh.
- 010 **Stav dlhu.** V tejto položke sa uvádza tá časť záväzku, ktorá predstavuje doposiaľ skutočne nezaplatenú sumu dlhu. V prípade bondov sa uvádza ich nominálna hodnota. Vykazovaná suma zahŕňa aj nedoplatky istiny, ak existujú (riadok 200). Okrem záväzkov uvádzaných vo výkaze FORM 2 prvýkrát existuje nasledujúca väzba na hodnoty uvedené vo výkaze FORM 2 v predchádzajúcom roku:  $r. 010 = r. 010 \text{ predch. roku} + r. 500 - r. 800 - r. 700$ . Vzorec na výpočet riadku 010 pre reštrukturalizovaný dlh je uvedený v metodických pokynoch (kapitola IV).
- 100 **Nečerpaný zostatok.** Nečerpaný zostatok predstavuje tú časť úveru, ktorá sa bude čerpať v budúcom období. Okrem záväzkov uvádzaných prvýkrát je väzba na výkaz FORM 2 z predchádzajúceho roka nasledovná:  $r. 100 = r. 100 \text{ (predch. výkaz)} + r. 400 - r. 500 - r. 600$ .
- 200 **Istina po lehote splatnosti.** Uvádza sa tá časť istiny, ktorá sa mala do konca vykazaného obdobia zaplatiť, ale v skutočnosti uhradená nebola a zostáva teda dlhom. Istina po lehote splatnosti sa nemá odpočítavať zo sumy dlhu v riadku 010.
- 300 **Úrok po lehote splatnosti.** Uvádza sa suma úrokov, ktorá sa mala do konca sledovaného obdobia zaplatiť veriteľovi, ale v skutočnosti uhradená nebola a zostáva dlhom.
- 400 **Záväzky.** Tento riadok sa vyplní len v tom roku, keď sa uzatvoril záväzok, v ďalších rokoch zostáva prázdny. Okrem toho sa tu v príslušnom roku uvádza zvýšenie skôr vykázaných záväzkov.
- 500 **Čerpanie.** Uvádzajú sa sumy čerpané počas vykazaného roka.
- 600 **Storná.** Uvádzajú sa sumy stornované (t. j. zníženie v položke čerpaného nečerpaného zostatku záväzku) počas vykazaného roka.
- 700 **Odpisy.** Uvádzajú sa dlhy odpísané (t. j. zníženie v položke čerpaného nezaplateného dlhu) počas vykazaného roka.
- 800 **Zaplatená istina.** Uvádza sa suma istiny skutočne zaplatená počas vykazaného roka. Ak sú bondy, uvádza sa tu skutočne zaplatená suma a nominálna hodnota sa uvedie v poznámke na okraji výkazu.
- 900 **Zaplatený úrok.** Uvádza sa súčet úrokov, poplatkov a podobných platieb zaplatených počas sledovaného roka.
- Nasledujúce riadky sa vzťahujú na tzv. nový režim splácania dlhov. Podrobnejšie informácie sú uvedené v metodických pokynoch (kapitola IV).
- 20R **Istina nezaplatená v lehote s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma istiny po lehote splatnosti, ktorá sa nahromadila do konca vykazaného obdobia a pre ktorú zmluva o reštrukturalizácii dlhu ustanovila nové termíny splátok.
- 30R **Úrok po lehote splatnosti s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma úroku po lehote splatnosti, ktorá sa nahromadila do konca vykazaného obdobia a je súčasťou reštrukturalizácie dlhu.
- 80R **Istina s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa hodnota istiny, ktorá sa mala zaplatiť počas vykazaného roka, ale podľa dohody má nové termíny splátok.
- 90R **Úrok s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma úroku, ktorá sa mala platiť vo vykazanom roku, ale podľa dohody má nové termíny splátok.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.



**FORM 3**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 3 slúži na opravu a doplnenie už skôr predložených výkazov, aby sa nemuseli znovu vyplniť pôvodné výkazy. Ak by vo výkaze FORM 1 bolo veľmi veľa opráv, možno vyplniť znovu celý výkaz FORM 1 a označiť ho v pravom hornom rohu slovom „OPRAVA“.

Údaje o výške záväzku sa uvádzajú v cudzej mene, zaokrúhlené na tisíc jednotiek (len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú zaokrúhlené na milióny).

- Stípec 1 **Identifikačné číslo dlhu.** Uvádza sa číslo záväzku, ktorého sa opravovaná položka týka.
- Stípec 2 **Koniec obdobia (mesiac, rok).** Tento stípec sa vyplní len pri oprave výkazu FORM 2. Dátum konca obdobia je zhodný s dátumom uvedeným na opravovanom výkaze.
- Stípec 3 **Položka alebo stípec (opíšte).** Uvádza sa číslo a názov opravovanej položky v pôvodnom výkaze tak, aby bolo jasné, ktorý údaj sa opravoval.
- Stípec 4 **Opravené údaje.** Uvádza sa nový údaj, ktorý opravuje chybu alebo dopĺňa chýbajúcu informáciu v príslušnom pôvodnom výkaze. Ak sa opravuje číselná hodnota, uvádza sa aj kód meny.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.



**FORM 4**

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 4 slúži na spracovanie ročných správ o zahraničných záväzkoch v súkromnom sektore, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok a ktoré nemajú garancie verejného (štátneho) sektora definované v metodických pokynoch. Správy treba spracovať ku koncu kalendárneho roka a zaslať NBS do 15. marca.

Údaje sa uvádzajú v US dolároch zaokrúhlené na tisíce. Údaje o nezaplatenom dlhu sa prepočítavajú na US doláre v kurze platnom k začiatku alebo ku koncu hodnoteného obdobia. Údaje o transakciách počas sledovaného obdobia sa prepočítavajú podľa priemerného ročného výmenného kurzu. Platby budúcich úrokov a istín sa prepočítavajú na US doláre v tom istom kurze, ktorý sa použil na prepočítanie nezaplatených hodnôt ku koncu hodnoteného obdobia.

Informáciu treba uviesť za jednotlivé inštitúcie v agregovanej podobe a výkaz sa poskytuje osobitne za každú inštitúciu. Klasifikácia dlžníckych inštitúcií je takáto: komerčná banka, priamy investor, iný. Podrobnejšia definícia je uvedená v metodických pokynoch (kapitola V). Vyznačte zodpovedajúce pole v položke 2 výkazu.

Informácia na každom výkaze sa člení podľa týchto typov veriteľa: súkromné banky a ostatné finančné inštitúcie, zahraničné materské a pripojené spoločnosti, exportéri a iné súkromné zdroje, oficiálne zdroje. Detailná informácia je uvedená v metodických pokynoch (kapitola V).

**Časť A: Stav ku koncu obdobia a transakcie uskutočnené počas uplynulého obdobia**

- stĺpec 2 **Čerpaný a doposiaľ nezaplatený dlh.** Predstavuje čistú bilanciu čerpania ku koncu predchádzajúceho obdobia.
- stĺpec 3 **Čerpanie.** Uvedte sumu čerpanú počas roka.
- stĺpec 4 **Zaplatená istina.** Uvedte sumu istiny zaplatenú počas roka.
- stĺpec 5 **Zaplatený úrok.** Uvedte sumu úroku, provízie poplatky a ďalšie podobné poplatky zaplatené počas roka.
- stĺpec 6 **Istina - novorozvrhnuté splátky.** Uvedte sumu istiny novorozvrhnutej počas roka.
- stĺpec 7 **Úrok - novorozvrhnuté splátky.** Uvedte sumu úroku a iné poplatky novorozvrhnuté počas roka.
- stĺpec 8 **Čerpaný a doposiaľ nezaplatený dlh.** Predstavuje sumu nezaplatenú ku koncu obdobia bez zaplatenej istiny a novorozvrhnutej istiny (ak bola) vrátane istiny po lehote splatnosti (ak bola).
- stĺpec 9 **Istina po lehote splatnosti.** Uvedte kumulatívnu sumu istiny, ktorá sa mala zaplatiť ku koncu daného obdobia, ale nebola zaplatená ani novorozvrhnutá.
- stĺpec 10 **Úrok po lehote splatnosti.** Uvedte kumulatívnu sumu úroku a iných poplatkov, ktoré sa mali zaplatiť ku koncu daného obdobia, ale neboli zaplatené ani novorozvrhnuté.

**Časť B: Budúce splátky istín a úrokov**

- Istiny Suma istiny splatná v každom z prvých desiatich rokov nasledujúcich po konci hodnoteného obdobia sa uvedie v príslušnom stĺpci. Suma zostávajúca na zaplatenie v nasledujúcich rokoch sa uvádza v poslednom stĺpci. Platby istiny spolu sa majú rovnať sume nezaplatenej ku koncu sledovaného obdobia uvedené v stĺpci 7.
- Úroky Platby budúceho úroku splatné v každom z prvých desiatich rokov nasledujúcich po konci sledovaného obdobia sa uvedú v príslušnom stĺpci. Všetky splatné zostatky úroku sa uvedú v poslednom stĺpci.

**Poznámka:** Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

- 1) § 18 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) § 2 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
- 3) Zákon Slovenskej národnej rady č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.
- 4) § 24 ods. 2 zákona č. 21/1992 Zb. o bankách.
- 5) Zákon č. 21/1992 Zb. o bankách v znení neskorších predpisov.
- 6) Opatrenie Národnej banky Slovenska z 24. novembra 1995 č. 9, ktorým sa ustanovujú podmienky na usmerňovanie platobnej bilancie Slovenskej republiky (oznámenie Národnej banky Slovenska č. 297/1995 Z. z.).
- 7) Zákon č. 119/1992 Zb. o cestovných náhradách.
- 8) § 1 vládneho nariadenia č. 240/1949 Zb., ktorým sa vykonáva poštový zákon.

